



*El Diario de Ayçén, Coyhaique,
oct. 21, 1989, p. 3.*

EDITORIAL:

0056655 / 000 175395

Obra de Gabriela Mistral en Colonia

Con motivo del centenario del nacimiento de la poetisa chilena y Premio Nobel de Literatura 1945, Gabriela Mistral, se estrenó recientemente en Colonia, República Federal de Alemania la obra titulada "Versos de una mujer sola", monólogo basado en las cartas, prosa y poesía de esta gran escritora latinoamericana. Director y autor de esta adaptación escénica es el actor chileno Leonardo Martínez, quien señala: "Creo que la obra es una interpretación diferente, nueva, tal vez más completa, sobre la personalidad de esta extraordinaria mujer".

Para la selección de los quince temas que componen este monólogo, Martínez (no fue necesario agregar ni una sola palabra que no fuera de la Mistral) se basó en toda su poesía publicada: "Desolación", "Ternura", Tala y Lagar, como también en obras en prosa sobre todo en "Elogio de las cosas de la Tierra".

Especial valor le concedió Leonardo Martínez a las "Cartas de amor de Gabriela Mistral", comentadas y seleccionadas por Sergio Fernández Larraín y a las biografías escritas por el crítico literario Alone y el poeta chileno Federico Schopf, publicada esta última en la República Federal de Alemania.

Continúa diciendo Leonardo Martínez:

"Entrevistas, recuerdos y numerosos artículos aparecidos en la prensa chilena con motivo del centenario de la poetisa, constituyeron un aporte valioso para la obra. Pero las cartas me revelaron la ver-

dadera personalidad de Gabriela sus contradicciones y luchas internas, que la acompañaron toda su vida".

En la obra, el director chileno muestra el retrato de una mujer marcada por la tragedia de una insoluble contradicción interna que, finalmente, la conduce al desvarío. Amor, pasión, ternura, belleza son motivos centrales en la poesía de Gabriela Mistral, pero la realidad que le tocó vivir está también presente en su obra. El monólogo "Versos de una mujer sola" refleja este conflicto interior. Es una obra franca, abierta, dura, audaz.

"Gabriela Mistral no fue únicamente la "divina" autora de rondas infantiles y poemas de amor que nos enseñaron en la escuela. Ella fue también una mujer muy apasionada, amante fiel de los valores democráticos, profundamente preocupada y comprometida por la paz y estrechamente relacionada con el mundo que la rodeaba. Esa es la Mistral que quiero mostrar". Así resume Leonardo Martínez su propósito de interpretar la personalidad integral de Gabriela Mistral. La actriz, y psicóloga, española Lourdes Carral, en el papel protagónico, logró salvar todas las dificultades que le presentaba la interpretación, transmitiendo de forma brillante el mensaje de esta mujer multifacética que, sintiendo próxima su muerte, hace un balance de su vida.

La obra se representará en otras ciudades de la República Federal de Alemania y Bélgica.

Obra de Gabriela Mistral en Colonia [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Obra de Gabriela Mistral en Colonia [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile